

پرسش‌های متداول در مورد کیفیت خاک و هوا در اطراف برج گرنفل

آیا هوای اطراف برج گرنفل برای تنفس سالم است؟

س

ج

همانند بسیاری از نقاط لندن، کیفیت هوا در اطراف برج گرنفل می‌تواند به دلیل ترافیک سنگین و دیگرهای بخار گاز تحت تاثیر آلاینده‌ها باشد. هوای اطراف برج گرنفل به طور مداوم بررسی می‌شود، و ما آلودگی بیشتری را ندیده‌ایم که ناشی از آتش‌سوزی برج گرنفل باشد و برای تنفس خطرات بیشتری ایجاد کند.

آیا زمین اطراف برج گرنفل ایمن است؟

س

ج

ما در حین نظارت بر هوا، خاک را نیز بررسی کرده‌ایم و هیچ مشکل نگران‌کننده‌ای را شناسایی نکرده‌ایم. با این حال، ما درک می‌کنیم که مردم محلی نگران هستند، بنابراین دولت برای شناسایی آلودگی احتمالی و مضر، در حال آزمایش خاک اطراف برج گرنفل است. احتمال دارد برخی از مناطق به علت ترافیک یا استفاده صنعتی گذشته آلوده شوند. ما نتایج آزمایش خود را منتشر خواهیم کرد. اگر هر دلیلی را برای نگرانی پیدا کنیم، توضیح خواهیم داد که چه اقداماتی را انجام می‌دهیم.

آیا پرورش میوه و سبزیجات در اطراف برج گرنفل ایمن است؟

س

ج

باید پوست میوه یا سبزیجاتی را که پرورش می‌دهید بکنید و آنها را بشویید و پس از باغبانی دستان خود را بشویید. این یک توصیه بهداشتی استاندارد برای خاک لندن است و ربطی به برج گرنفل ندارد.

اکنون ما برای بررسی ایمنی خاک چه کار می‌کنیم؟

س

ج

دولت خاک اطراف برج گرنفل را برای شناسایی آلودگی مضر احتمالی آزمایش می‌کند. برنامه‌ریزی برای این کار در حال انجام است و مردم محلی در این روند شرکت خواهند کرد. ممکن است اولین نتایج آن در بهار 2019 منتشر شود.



Ministry of Housing,
Communities &
Local Government



Public Health
England



West London
Clinical Commissioning Group



THE ROYAL BOROUGH OF
KENSINGTON
AND CHELSEA

چرا الان این کار را انجام می‌دهیم؟

س

ما متوجه شدیم که مردم محلی در مورد احتمال آلودگی زمین نگران هستند و می‌خواهیم اطمینان یابیم که مردم در مورد خطرات بهداشتی احتمالی اطلاعات به‌روزی دارند.

ج

درباره تحقیقات پروفیسور آنا استک چه کار کرده اید؟

س

کارکنان شورای منطقه کنزینگتون و چلسی، مرکز سلامت عمومی انگلستان و NHS محلی، پروفیسور استک را در اوایل سال جاری ملاقات کردند و او نگرانی‌هایی را در مورد احتمال تأثیر منفی آلودگی ناشی از برج گرنفل بر سلامت مردم محلی مطرح کرد. او نتایج تحقیقاتی را که انجام داده است در اختیار ما قرار نداد. بدون داشتن شواهد جدید در مورد خطرات بهداشتی احتمالی، هیچ دلیلی نمی‌بینیم که توصیه‌های بهداشتی به مردم محلی را تغییر دهیم. ما همچنان بر آلودگی هوا نظارت می‌کنیم و اکنون برنامه ارزیابی و آزمایش خاک را شروع کرده ایم.

ج

اگر نگران سلامت خود باشم، باید چکار کنم؟

س

به پزشک عمومی مراجعه کنید. اگر تحت تأثیر حادثه برج گرنفل قرار گرفته‌اید، پزشک شما مدت بیشتری را به شما اختصاص می‌دهد. اگر وضعیت سلامت شما نیاز به بررسی بیشتری داشته باشد، آنها شما را به مراکز درمانی تخصصی ارجاع می‌دهند.

ج

اگر سؤال‌های بیشتری دارید، لطفاً فرم روی صندلی خود را پر کنید یا به آدرس زیر ایمیل بنویسید:
healthquestions@rbkc.gov.uk

برای کسب اطلاعات بیشتر:

دریافت کمک از NHS: www.grenfell.nhs.uk

دریافت توصیه بهداشتی از بهداشت عمومی انگلستان: www.gov.uk/government/news/public-health-advice-following-the-grenfell-tower-fire

اطلاعات عمومی در مورد حمایت از کسانی که تحت تأثیر حادثه برج گرنفل قرار گرفته‌اند:
www.grenfellsupport.org.uk/



Ministry of Housing,
Communities &
Local Government



Public Health
England



West London
Clinical Commissioning Group



THE ROYAL BOROUGH OF
KENSINGTON
AND CHELSEA

English

Information from this document can be made available in alternative formats and in different languages. If you require further assistance please use the contact details below.

Arabic

يمكن توفير المعلومات التي وردت في هذا المستند بصيغ بديلة ولغات اخرى. إذا كنت في حاجة إلى مزيد من المساعدة، الرجاء استخدام بيانات الاتصال الواردة أدناه.

Farsi

اطلاعات حاوی در این مدارک به صورتهای دیگر و به زبانهای مختلف در دسترس می باشد. در صورت نیاز به کمک بیشتر لطفاً از جزئیات تماس ذکر شده در ذیل استفاده کنید.

French

Les informations présentées dans ce document peuvent vous être fournies dans d'autres formats et d'autres langues. Si vous avez besoin d'une aide complémentaire, veuillez utiliser les coordonnées ci-dessous.

Portuguese

A informação presente neste documento pode ser disponibilizada em formatos alternativos e em línguas diferentes. Se desejar mais assistência, use por favor os contactos fornecidos abaixo.

Somali

Macluumaadka dokumentigan waxaa lagu heli karaa qaabab kale iyo luuqado kala duwan. Haddii aad u baahan tahay caawinaad intaas dhaafsiisan fadlan isticmaal xiriirka faahfaahinta hoose.

Spanish

La información en este documento puede facilitarse en formatos alteralternativos y en diferentes idiomas. Si necesita más ayuda por favor utilice la siguiente información de contacto.

Grenfellenquiries@rbkc.gov.uk or phone on 020 7745 6414